

Pulvérisateur

VERMOREL

Série T

PHILLIPS & PAIN - VERMOREL



***notice d'utilisation
et d'entretien***

PIÈCES DE RECHANGE

FONCTIONNEMENT

Vous venez de prendre possession de votre pulvérisateur-atomiseur VERMOREL série T.

Avant toute chose, nous vous demandons de lire cette notice qui a été faite pour vous aider à bien employer votre appareil.

PRÉSENTATION ET MONTAGE

Votre VERMOREL vous a été livré en trois éléments séparés :

- la pompe,
- l'ensemble réservoir-châssis,
- la rampe, ou les rampes, si vous avez demandé plusieurs équipements.

a) La Pompe ;

La pompe nue (1) porte la référence VERMOREL 0.385.

La référence P 386 qui figure sur nos tarifs correspond à la pompe qui est livrée avec ses accessoires.

Comme vous pouvez le constater, elle constitue un élément compact, étanche, qui peut être placé dans n'importe quelle position, sans crainte de perte d'huile.

L'arbre vilebrequin de commande est creux, avec un fourreau amovible permettant le montage sur des prises de force de diamètres différents. Cet arbre est bloqué à l'aide du collier de serrage (2).

Ayant choisi de conserver le fourreau intérieur, ou de l'enlever (diamètre avec fourreau 28,5, sans fourreau 35).

- emmanchez la pompe bien à fond,
- bloquez le boulon du collier de serrage,
- accrochez les deux chaînettes (3) en deux points, droite et gauche, sur votre tracteur (par exemple les bras de la barre d'attelage, support d'axe, etc.).

Ces chaînettes ont pour but d'empêcher la pompe de tourner quand la prise de force est enclenchée. Elles doivent être tendues, sans excès.

Deux orifices (4) raccordés, l'un au tuyau d'aspiration (5), l'autre au tuyau de refoulement (6). Le premier se reconnaît à ce qu'il porte la boîte à clapet d'aspiration (385.20.01 sur la vue éclatée de la pompe).

Avant la mise en route, assurez-vous bien que le carter contient de l'huile (qualité S. A. E. 80). Elle doit affleurer par l'orifice (7) fermé par une vis quand la pompe est posée d'aplomb sur son embase.

b) Ensemble châssis, réservoir, support de rampes ;

— Le châssis de l'appareil est constitué par un assemblage soudé (8) qui est le même pour les réservoirs 200 ou 300 l.

— Le réservoir est fixé sur ce châssis, à l'aide de deux sangles. Sont fixés au réservoir : à la partie inférieure : l'ensemble crépine d'aspiration avec robinet (9) ; à la partie supérieure : un couvercle avec tamis, un by-pass-régulateur (10) comportant un support de manomètre réglé en usine pour une pression de 6 kg, un distributeur à clapet (11) permettant d'alimenter, à volonté, soit la rampe entière, soit la partie droite, soit la partie gauche.

Il est difficile de résumer ici les possibilités de fixation de l'appareil sur les différents tracteurs. D'une façon générale, les deux longerons tubulaires inférieurs sont destinés à être posés sur la barre d'attelage et maintenus sur celle-ci à l'aide des chapes (12).

L'avant du châssis reçoit, sur le tube carré, qui le constitue, deux chapes d'attaches (13) permettant la fixation, par exemple, au dispositif de relevage de tracteur.

c) Rampes ;

Suivant le modèle commandé :

- Rampe atomiseur 14 jets, largeur 8 mètres,
 - Rampe pommes de terre,
 - Rampe vigne interligne ou 2 rangs, rampe mixte.
- La disposition sur les montants (14) est différente. Pour cela reportez-vous à la notice « Équipements ».

MISE EN ROUTE

Nous le répétons : BIEN VÉRIFIER QUE LE CARTER DE LA POMPE COMPORTE DE L'HUILE.

En principe aucune fuite n'a dû apparaître et le bain d'huile est prévu pour une longue durée :

a) Essai :

— Introduisez dans le réservoir une certaine quantité d'eau.

— Vérifiez que la vanne située à la crépine (9) est bien ouverte : l'eau doit alors s'écouler par le tuyau d'aspiration (5).

— Raccordez ce dernier à l'aspiration de la pompe, — Embrayez la prise de force et vérifiez immédiatement que la pompe tourne normalement (sans patinage sur l'arbre de commande. Dans le cas contraire, bloquez le boulon de la bride). Le liquide doit s'écouler par le refoulement de la pompe.

— Raccordez alors le tuyau de refoulement (6) à la pompe.

— Ouvrez le distributeur (11), c'est-à-dire tournez la clef de telle manière que la came (15) vienne en contact avec les tiges de clapet.

— Vérifiez l'écoulement par les tubulures de départ aux rampes (16).

Vous pouvez alors brancher les rampes et ceci suivant l'équipement que vous avez adopté.

Au cas où vous voudriez modifier la pression maximum, il suffit, après avoir débloqué le contre-écrou, de serrer ou de desserrer le volant du régulateur (10) pour augmenter ou diminuer. Ne cherchez pas à augmenter systématiquement cette pression, elle doit être toujours fonction du débit et du traitement que vous voulez faire. De toutes manières, évitez de dépasser 10 à 12 kg.

b) Réglage et étalonnage de l'appareil ;

Nous allons examiner le réglage et l'étalonnage de votre VERMOREL avec la rampe faible débit de 8 m. de largeur. C'est en effet le plus délicat. Les autres s'en déduisent aisément.

Normalement, à une pression de 4 kg. et les jets qui vous sont livrés (5800-27), votre VERMOREL doit vous donner un débit d'environ 180 l./l'hectare pour une vitesse d'avancement de 4 km/h au régime de la prise de force de 550 tours (régime normal). Ceci n'est, bien entendu qu'une indication théorique. Il y a donc lieu, avant d'entreprendre un travail déterminé, d'étalonner votre VERMOREL.

La meilleure façon de procéder est la suivante :

- Mettez 100 litres d'eau dans votre réservoir,
- Amorcez la pompe, et pulvérisiez en roulant en ligne droite à la vitesse à laquelle vous avez l'intention de travailler,

— Quand votre réservoir est vide, mesurez la distance parcourue (par exemple, admettons que vous trouviez 800 m. - Le débit hectare exact est alors facile à calculer, en effet :

$$1 \text{ ha} = 10.000 \text{ m}^2 = 8 \text{ m} \times 1.250 \text{ m.}$$

$$\text{Débit ha} = \frac{100 \text{ l.} \times 1.250}{800} = 156 \text{ l./ha.}$$

— Augmentez ou diminuez la vitesse si vous voulez mettre moins ou plus de liquide à l'hectare. Vous pouvez également jouer sur la pression, mais attention, un excès de pression est nuisible dans certains cas. Le déséquilibre aux hormones, par exemple, doit être exécuté à faible pression pour éviter la formation d'un brouillard trop abondant qui risque d'être entraîné par le vent sur les cultures voisines.

Si vous recherchez un débit maximum, prenez les plus gros jets possibles de manière à travailler à basse pression, c'est là que la pompe donnera le maximum.

ENTRETIEN

Votre travail terminé, surtout si la saison des traitements est finie, assurez à votre VERMOREL le minimum de soins.

— Rincez-le à l'eau claire en le faisant tourner deux minutes,

— Nettoyez les filtres et les tamis,

— Vidangez le réservoir, la pompe et les rampes, afin d'éviter le gel, s'il doit passer l'hiver.

— Remisez-le à l'abri. Les bagues d'étanchéité situées sur la tubulure d'aspiration et de refoulement de la pompe, en particulier, doivent être protégées : enduisez-les de graisse et mettez les raccords en place.

— Vérifiez que votre pompe n'a pas perdu d'huile, et, le cas échéant, faites le plein.

— Graissez l'intérieur de l'arbre vilebrequin afin d'éviter qu'il ne rouille.

INCIDENTS DE FONCTIONNEMENT

Votre VERMOREL T a été construit soigneusement, pour vous servir. Si vous avez besoin d'une pièce de rechange, si vous avez la moindre petite difficulté de première mise en route, sachez que nos agents locaux, nos concessionnaires régionaux et nous-mêmes sommes à votre entière disposition. Toutefois, vous pouvez remédier vous-même à la plupart des petits incidents de fonctionnement. Pour cela, inspirez-vous toujours de cette notice ; un simple coup d'œil sur la vue éclatée de la pompe vous montrera clairement la façon de procéder à son démontage. Cette pompe est construite d'une façon très simple et très robuste, mais comme tout ensemble mécanique, elle comporte des pièces qui subissent une usure normale au cours de fonctionnement.

Votre attention doit être particulièrement attirée sur les points suivants :

a) Clapets ;

— Devissez la boîte à clapets d'aspiration (vue éclatée n° 0385.20.01) et vérifiez le joint des clapets en caoutchouc, (qualité pétrole), le ressort et le siège.

— Vérifiez également la bague d'étanchéité du raccord d'aspiration. Ce dernier doit être en bon état, sinon il causerait une entrée d'air.

b) Clapets de refoulement :

Pour avoir accès aux clapets de refoulement, démontez les 4 écrous à la partie supérieure de la pompe et, comme vous pouvez le voir sur la vue éclatée, le clapet d'aspiration est accessible après avoir enlevé l'amortisseur et la plaque protectrice de ce dernier. Procédez alors de la même manière que pour le clapet d'aspiration.

c) Diaphragme :

Si vous constatez des pertes de liquide par l'orifice situé sur le carter inférieur au-dessus de l'arbre de commande, c'est que le diaphragme de la pompe est déchiré. Il y a lieu de le changer en procédant au démontage comme indiqué pour le clapet de refoulement.

A cette occasion, vérifiez que le soufflet 0.385.00.14 est en bon état : ce dernier est prévu pour éviter que le liquide à pulvériser ne pénètre dans le carter d'huile, en cas de rupture du diaphragme.

d) Régulateur :

Le régulateur by-pass est l'organe qui sert à limiter la pression maximum de la pompe en permettant à l'excès de débit de retourner au réservoir.

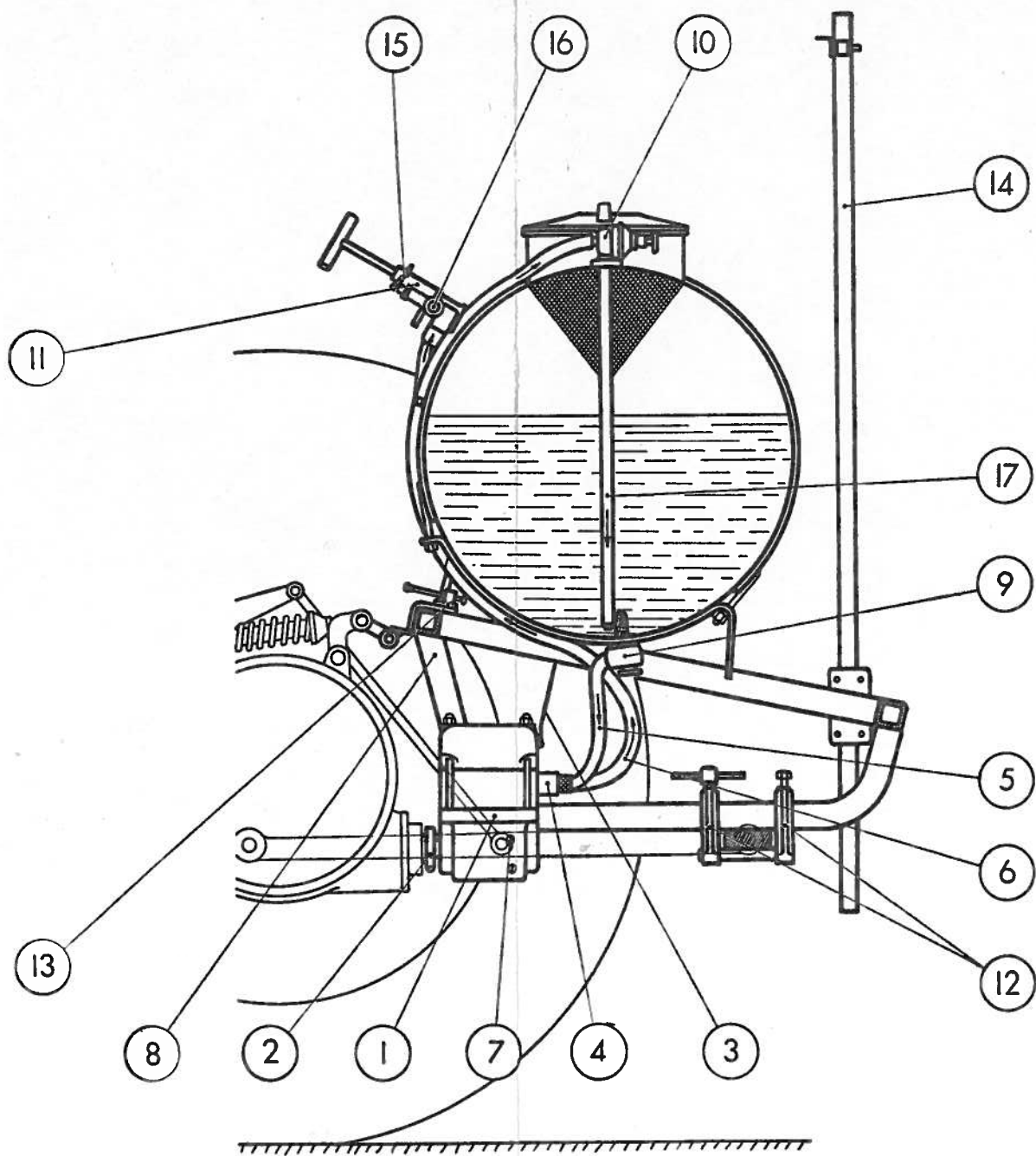
Il se compose essentiellement d'un siège sur lequel appuie une membrane caoutchouc comprimée par un ressort dont la pression est réglée par le volant (10).

Rampes fermées, la pression ne doit jamais être supérieure à 10/12 kg. S'il ne vous était pas possible de faire monter la pression (rampes fermées) et que vous constatiez un retour au réservoir par le régulateur, vraisemblablement la membrane caoutchouc est à changer. Par la même occasion, vérifiez l'état du siège.

En dehors de ces énumérations, les incidents de fonctionnement que vous pourrez constater à la suite d'un long service, seraient des incidents provenant d'une tuyauterie ou d'un raccord. Il est très simple d'y remédier.

Pensez toujours, avant d'entreprendre un démontage quelconque, à vérifier l'arrivée et la sortie du liquide à la pompe.

Pour l'entretien et la réparation de votre appareil VERMOREL, exigez les pièces d'origine. Elles sont rigoureusement interchangeables. Leur qualité les rend toujours plus économiques.



PHILLIPS & PAIN - VERMOREL

31, RUE DE LA VANNE, MONTROUGE, SEINE - TÉL. ALÉSIA 47-71

VERMOREL

T 307 et T 308

Nomenclature des pièces de rechange

Attention, pour toutes vos commandes de pièces, bien spécifier le numéro de code, la désignation et le numéro de série de l'appareil auquel elles sont destinées.

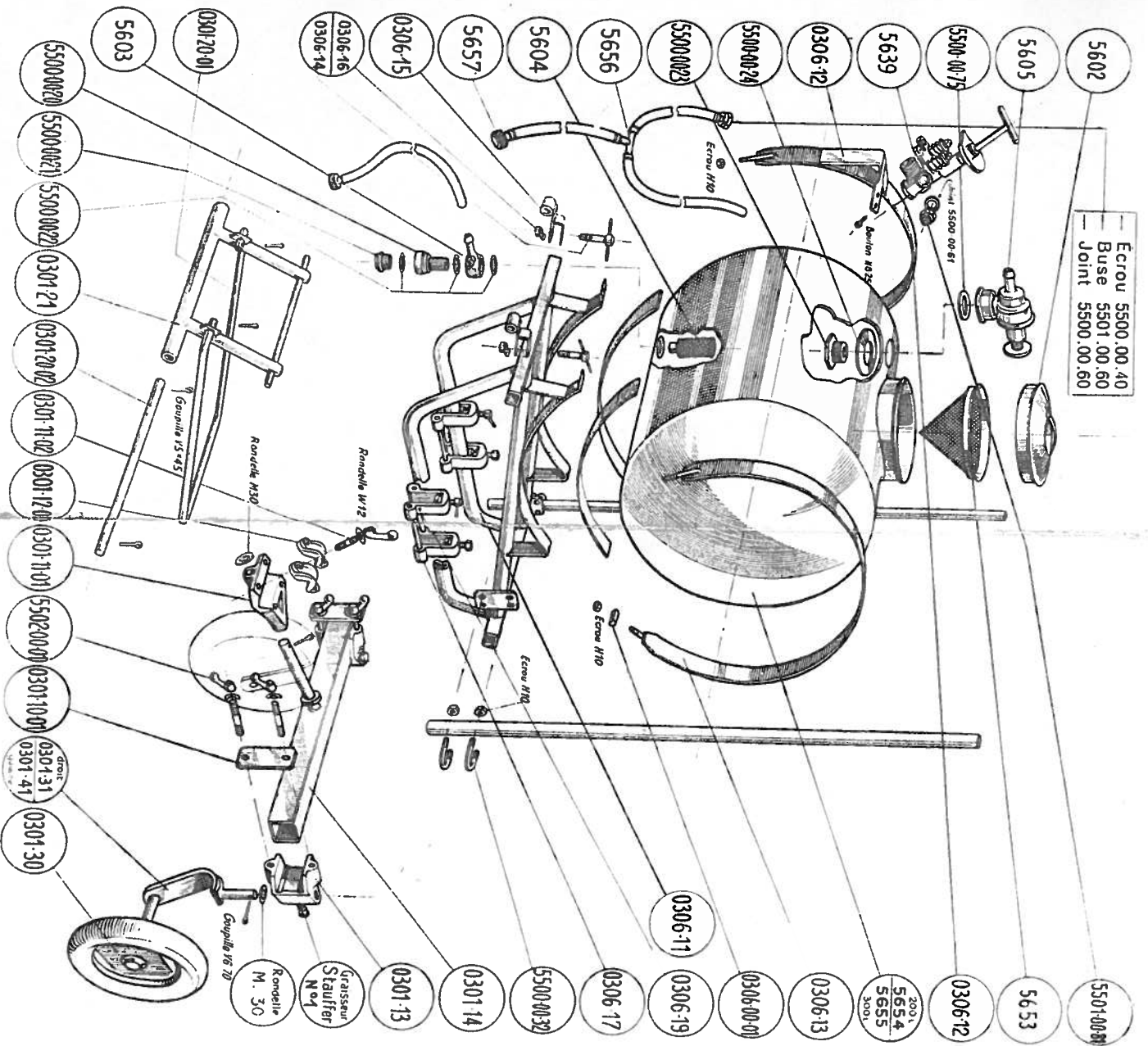
Ensemble Appareils (0308)

APPAREIL NU (sans pompe ni attelage ni équipement) porte le N° 0308

- 0.306.00.01 1/2 Rond de serrage de la sangle.
- 0.306.11 Assemblage du chassis.
- 0.306.12 Sangle droite.
- 0.306.13 Sangle gauche.
- 0.306.14 Vis de blocage avec barrette.
- 0.306.15 Chape de blocage.
- 0.306.16 Chape de fixation avec barrette.
- 0.306.17 Support de fixation.
- 0.306.18 Bouchon de vidange.
- 5500.00.20 Joint 35 x 38 x 3 (les trois).
- 5500.00.21 Vis de serrage.
- 5500.00.22 Contre-plaque.
- 5500.00.23 Collier d'attache avec écrou.
- 5500.00.24 Joint 35 x 48 x 3.
- 5500.00.32 Raccord de réduction.
- 5500.00.61 Couvercle.
- 5501.00.81 Ensemble du robinet de départ.
- 5602 Crépine.
- 5603 Régulateur complet.
- 5604 Robinet distributeur complet.
- 5605 Tamis de réservoir.
- 5653 Réservoir 200 l.
- 5654 Réservoir 300 l.
- 5655 Tête de raccord de la tuyauterie de refoulement.
- 5657 Manomètre 12 kg.

Attelage semi-porté (0301-10)

- 0.301.10.01 Plaque de serrage.
- 0.301.11.01 Support central.
- 0.301.11.02 Goujon.
- 0.301.12.01 Brde du support central.
- 0.301.13 Support de fourche.
- 0.301.13.02 Goujon de support central.
- 0.301.14 Assemblage du support de roue (essieu tubulaire).
- 0.301.20.01 Tige de triangulation.
- 0.301.20.02 Assemblage de l'attelage.
- 0.301.21 de roue.
- 0.301.30 fourche droite.
- 0.301.31 fourche gauche.
- 0.301.41 Rouleau.
- 0.301.00.90 Bague d'arrêt.
- 0.301.00.93 anti-fuite.
- 0.301.00.94 Bouchon de roue.
- 0.301.00.95 Ecrou à boule.
- 0.301.00.01



PHILLIPS & PAIN - VERMOREL

31, RUE DE LA VANNE, MONTROUGE, SEINE - ALÉSIA 47-71

VERMOREL

T 307 et T 308

Nomenclature des pièces de rechange

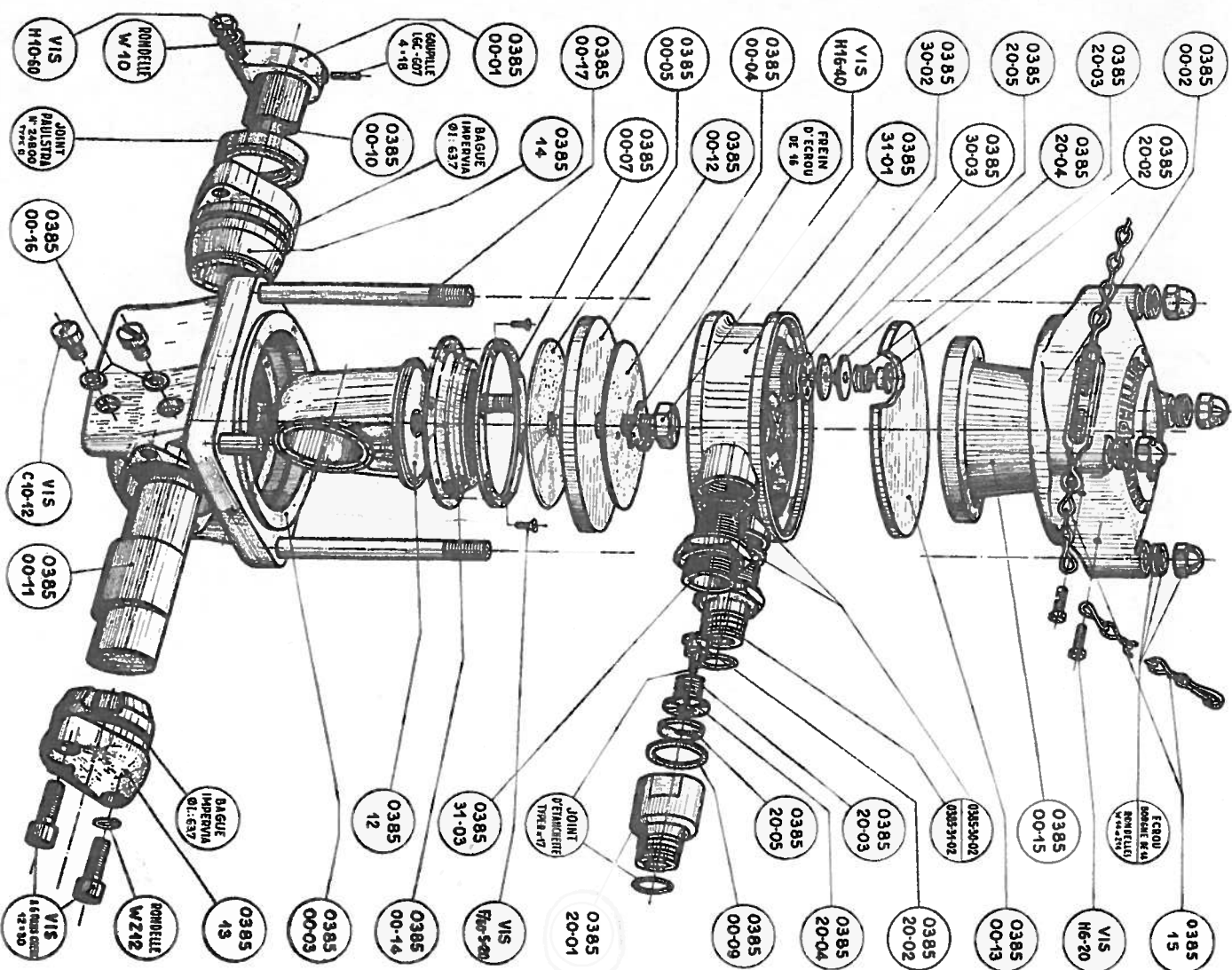
Attention, pour toutes vos commandes de pièces, bien spécifier le numéro de code, la désignation et le numéro de série de l'appareil auquel elles sont destinées.

Pompe (0385)

Régime { normal 550 tours
min. 350 tours
max. 750 tours

Débit-minute normal : 20 litres à 12 kg. Pression normale d'utilisation recommandée : 6/8 kg. La désignation P. 386 est réservée à la pompe avec by-pass, raccords et manomètre.

- 1.385.00.01 Collier de serrage.
- 1.385.00.02 Chapeau.
- 1.385.00.03 Carter.
- 1.385.00.04 Rondelle supérieure de diaphragme.
- 1.385.00.05 Intérieure
- 1.385.00.07 de serrage.
- 1.385.00.09 Joint.
- 1.385.00.10 Fourreau de vilebrequin.
- 1.385.00.11 Vilebrequin.
- 1.385.00.12 Diaphragme (qualité pétrole).
- 1.385.00.13 Plaque protectrice (qualité pétrole).
- 1.385.00.14 Soufflet.
- 1.385.00.15 Amortisseur.
- 1.385.00.16 Joint.
- 1.385.00.17 Goujon.
- 1.385.12 Bielle avec bague.
- 1.385.13 Bouchon porte-palier avec bague.
- 1.385.14 Bride porte-palier avec bague.
- 1.385.15 Assemblage chaînes, mousqueton et tendeur.
- 1.385.20.01 Boîte à clapet (aspiration).
- 1.385.20.02 Vis de clapet.
- 1.385.20.03 Ressort.
- 1.385.20.04 Porte-joint.
- 1.385.20.05 Joint de clapet.
- 1.385.30.02 Siège de clapet (refoulement).
- 1.385.30.03 Corps de pompe.
- 1.385.31.01 Raccord de refoulement.
- 1.385.31.02 Raccord intermédiaire.
- 1.385.31.03 Joint Paulstra type 2 (n° 24.800).
- 1.385.31.04 Bague d'étanchéité Impervia.
- 1.385.31.05 Joint d'étanchéité type R. 17.
- 1.385.31.06 Ferou borgne de 14.
- 1.385.31.07 Vie H. 16 x 40 bronze.



PHILLIPS & PAIN - VERMOREL

31, RUE DE LA VANNE, MONTROUGE, SEINE - TEL. ALESIA 47-71



CULTURES, ARBRES



PHILLIPS & PAIN - VERMOREL



***notice d'utilisation
et d'entretien***

Équipements pour pulvérisateurs

VERMOREL

***à traction animale
à tracteur
à moteur auxiliaire***



VIGNES

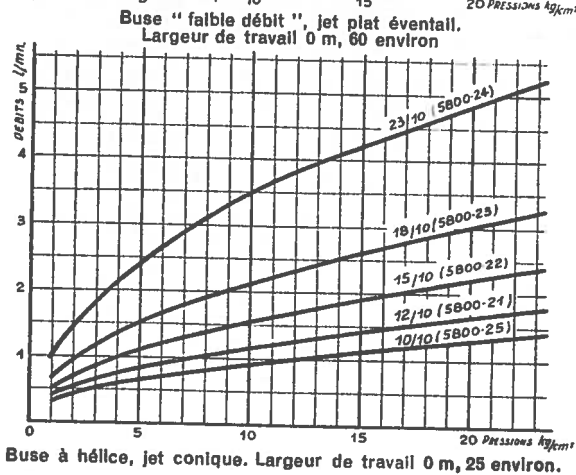
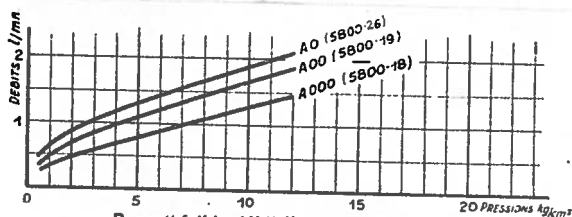
ÉQUIPEMENTS

Conseils d'utilisation

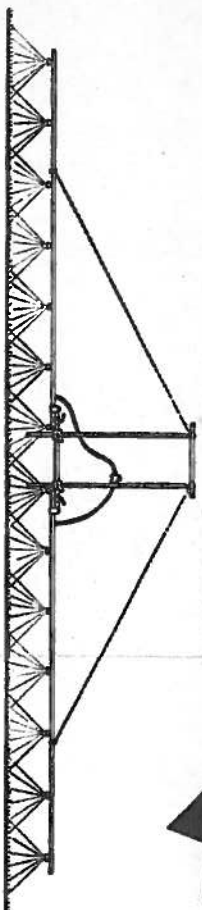
Votre **VERMOREL**, qu'il soit de la série T, de la série X, ou d'un autre modèle, a dû vous être livré, suivant votre commande, avec un ou plusieurs équipements figurant sur ce dépliant.

A dessein, nous avons sélectionné six ensembles principaux permettant de résoudre tous les problèmes courants. Si vous avez un cas particulier, questionnez nos agents, nos concessionnaires ou nous-mêmes ; c'est avec plaisir que nous vous conseillerons.

Une seule règle impérative : n'augmentez jamais la dimension ou le nombre de buses, n'adaptez jamais un nouvel équipement sans vous assurer que le débit maximum de votre pompe le permet.



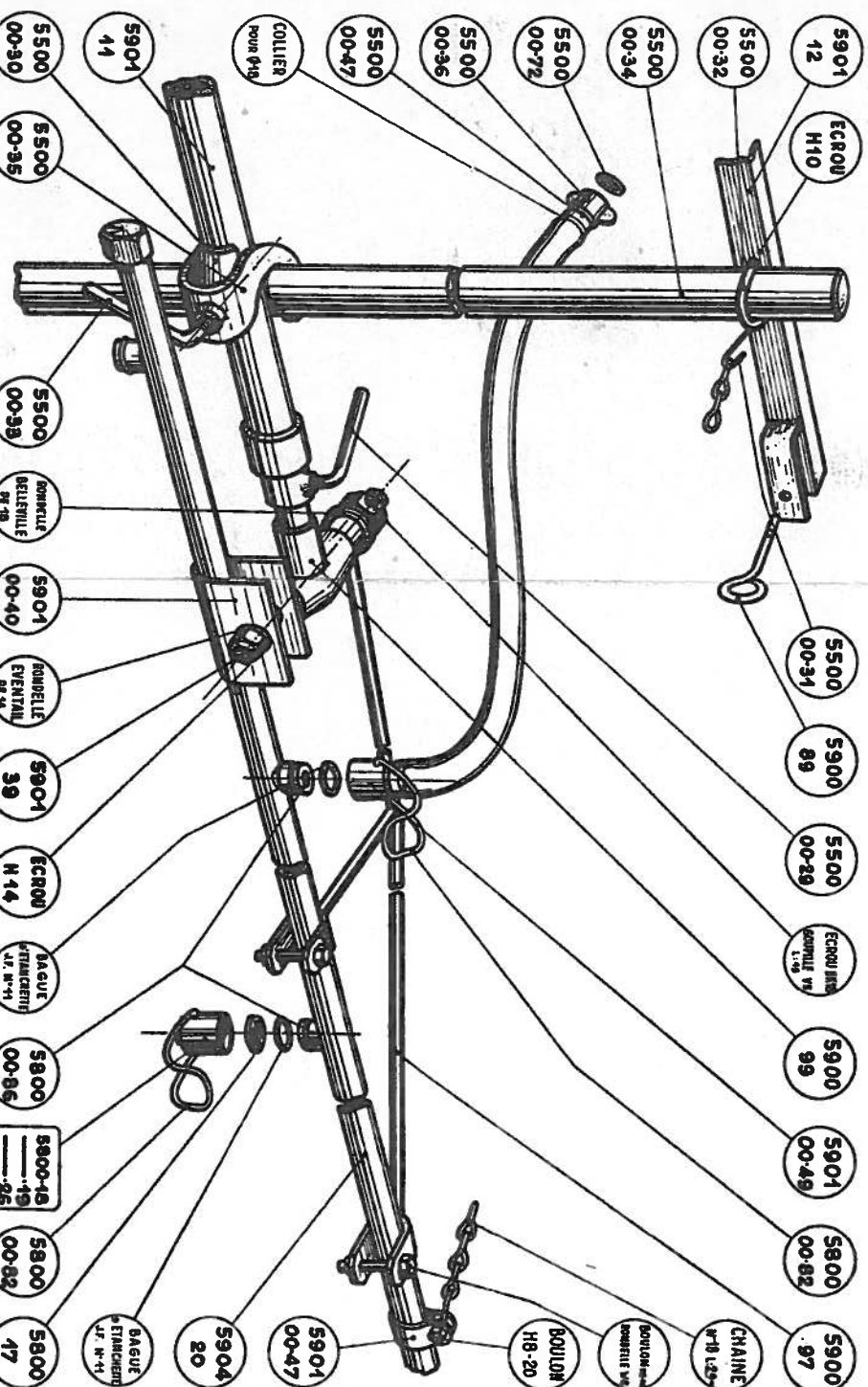
Pour vous guider dans votre choix, nous avons établi des courbes qui donnent instantanément la pression correspondant au débit d'une buse. Il vous est facile de prévoir ainsi d'avance, le résultat que vous pouvez obtenir en fonction du nombre de buses.



Cette rampe est l'équipement type des appareils de grande culture. Elle peut recevoir 3 modèles de buses (n°s 5800-18 - 5800-19 - 5800-26) dominant, suivant la courbe ci-annexée, des débites différents et convenant pratiquement au traitement de toutes les cultures basses.

Nomenclature des pièces de rechange

Attention, pour toutes vos commandes de pièces, bien spécifier le numéro de code, la désignation et le numéro de série de l'appareil auquel elles sont destinées.

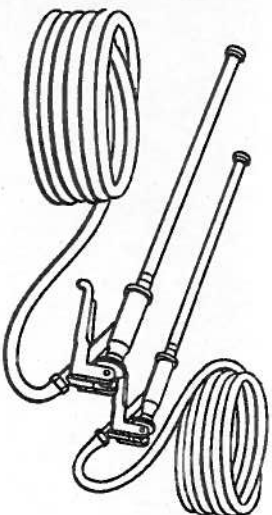


- 5500.00.29 Manette
- 5500.00.30 Cale de tube
- 5500.00.31 Agrafe pour chaîne
- 5500.00.32 Collier d'attache
- 5500.00.33 Poignée de serrage
- 5500.00.34 Montant de rampe
- 5500.00.35 Crochet
- 5500.00.36 Etrou de buse
- 5500.00.47 Buse pour tuyau de 9
- 5500.00.72 Joint de 10 x 16 x 3
- 5800.00.82 Levier d'accrochage
- 5800.00.86 Corps de buse
- 5800.17 Filtre
- 5800.18 Buse 000
- 5800.19 Buse 00
- 5800.26 Buse 0
- 5800.27 Tête de pulvérisation : comprend 5800.18 + 5800.00.82.
- 5800.28 Tête de pulvérisation : comprend 5800.19 + 5800.00.82.
- 5800.29 Tête de pulvérisation : comprend 5800.26 + 5800.00.82.
- 5900.89 Cheville d'immobilisation
- 5900.97 Renfort de rampe
- 5900.99 Support de bras de rampe.
- 5901.00.40 Support pivotant.
- 5901.00.47 Attache pour chaîne
- 5901.00.49 Corps de raccord sans son levier
- 5901.11 Tube support de rampe
- 5901.12 Traverse de rampe
- 5901.39 Axe de pivot
- 5904.20 Sous-ensemble de rampe 7 buses

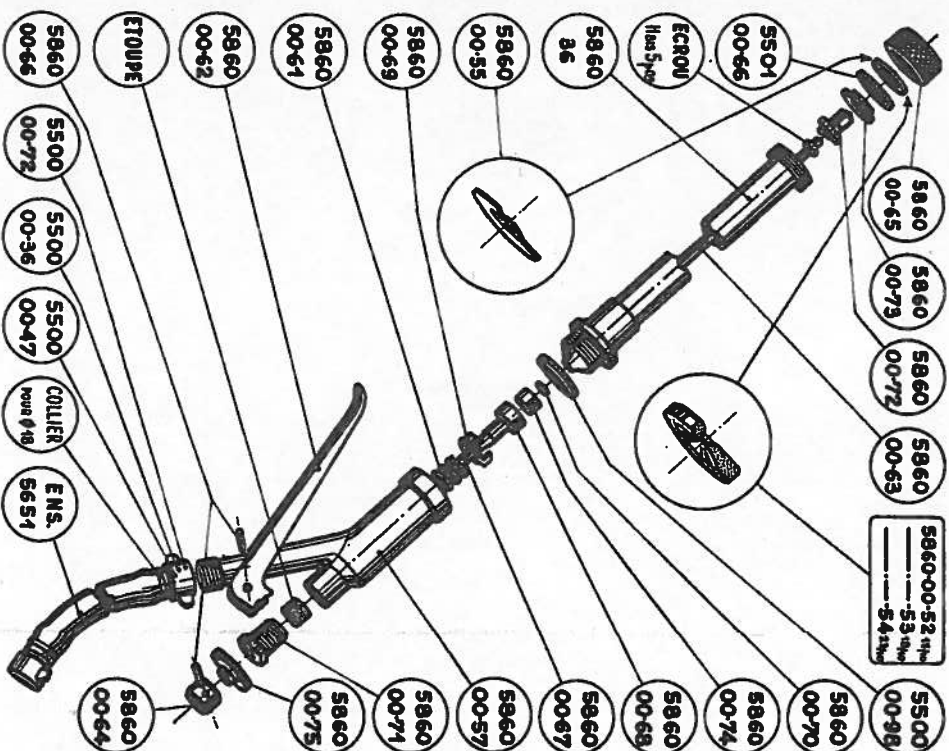


PHILLIPS & PAIN - VERMOREL 31, RUE DE LA VANNE, MONTROUGE, SEINE - TÉL. ALÉSIA 47-71

VERMOREL



Équipement arbres n° 5651 & 5652



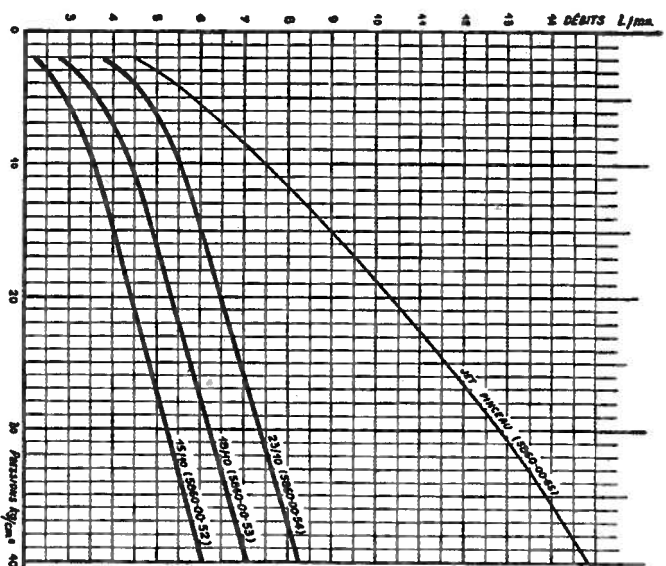
Nomenclature des pièces de rechange

Attention, pour toutes vos commandes de pièces, bien spécifier le numéro de code, la désignation et le numéro de série de l'appareil auquel elles sont destinées.

5500.00.36	Ecroû
5500.00.47	Buse pour tuyau de 9
5500.00.72	Joint de 10 x 16 x 3
5500.00.98	Joint de 23 x 30 x 3
5501.00.86	Joint de 20 x 28 x 5
5651	Ensemble de tuyauterie (10 m)
5860.00.52	Pastille alumine 15/10
5860.00.53	— 18/10
5860.00.54	— 23/10
5860.00.55	— pinceau
5860.00.57	Croasse de la lance
5860.00.61	Ressort de rappel
5860.00.62	Poignée
5860.00.63	Tige de lance
5860.00.64	Bague fileté
5860.00.65	Bouchon de montage
5860.00.66	Axe
5860.00.67	Tige de tension
5860.00.68	Disque obturateur
5860.00.69	Guide du disque obturateur
5860.00.70	Rondelle sur joint du disque obturateur
5860.00.71	Presse étoupe
5860.00.72	Obtuteur en bout de tige
5860.00.73	Helice pour lance
5860.00.74	Joint de 4 x 12 x 5
5860.00.75	Rondelle de réglage
5860.36	Tube de lance

L'équipement arbre comporte deux lances à main 0 m 75 et deux longueurs de tuyau de 10 m. avec raccord.
Le n° 5651 correspond (pour les tuyaux de caoutchouc) à une pression d'utilisation de 30 kg.
Le n° 5652 correspond (pour les tuyaux de caoutchouc) à une pression d'utilisation de 60 kg.

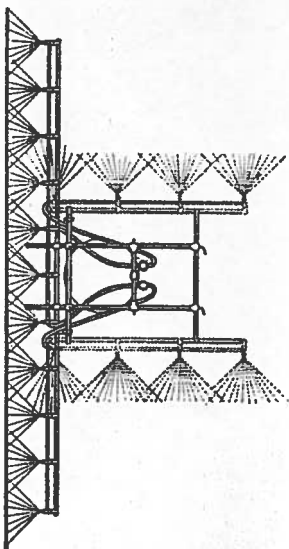
Conseils d'utilisation de la lance à main



L'élément essentiel de l'équipement arbre est la lance à main.

Sauf indications spéciales, nous la fournissons en longueur de 0 m 75 ; mais nous fabriquons également, sur le même principe, des pistolets et des lances de 2 m.

Comme vous le montre le graphique ci-dessus, il est possible de monter des pastilles de dimensions différentes suivant le débit que vous voulez obtenir.



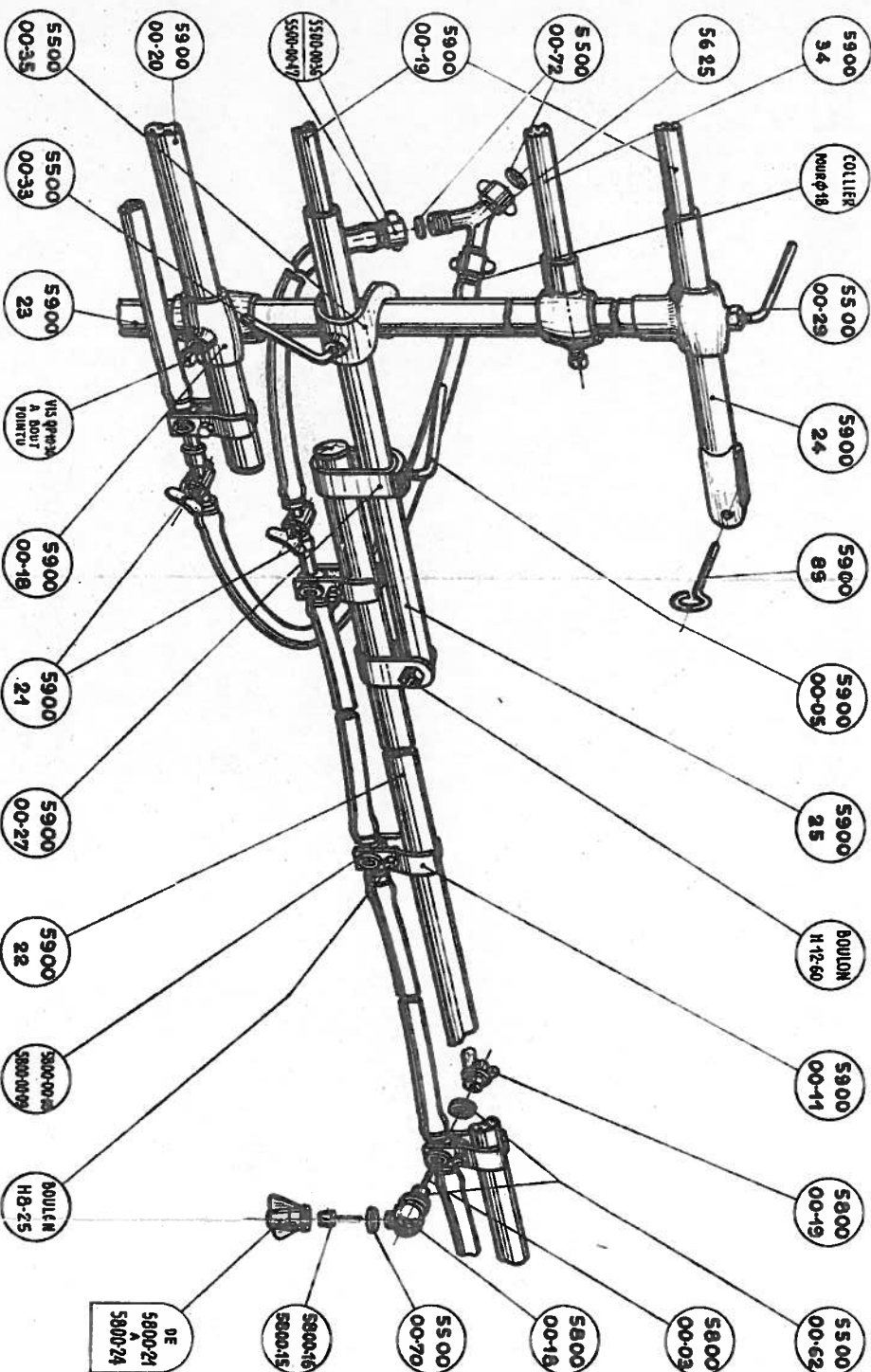
Rampe mixte n° 5904-60

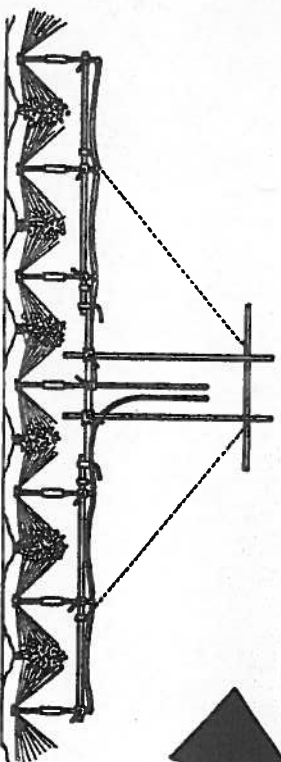
Rampe prévue à la fois pour le traitement des cultures basses et pour le traitement de la vigne palissée à grand écartement. Dans le premier cas, les bras sont disposés horizontalement et les 11 jets sont mis en action. Dans le second cas, les bras sont relevés verticalement et l'élément central des rampes est isolé à l'aide d'un robinet supplémentaire comme le montre la figure. Dans cette dernière position, le mécanisme permet le réglage en largeur, de manière à travailler à bonne distance de la végétation.

Nomenclature des pièces de rechange

Attention, pour toutes vos commandes de pièces, bien spécifier le numéro de code, la désignation et le numéro de série de l'appareil auquel elles sont destinées.

5500.00.29	Manette
5500.00.33	Poignée de serrage
5500.00.35	Crochet
5500.00.36	Ecrou
5500.00.47	Buse pour tuyau de 9
5500.00.62	Joint de 12 x 17 x 3
5500.00.70	Joint de 11 x 16 x 3
5500.00.72	Joint de 10 x 16 x 3
5625	Raccord Y
5800.00.03	Tige filetée
5800.00.08	Raccord de buse à deux entrées
5800.00.09	Corps de buse à une entrée
5800.00.18	Support de buse
5800.00.19	Ecrou à oreilles de buse
5800.15	Hélice
5800.21	Bouchon à pastille alu-mine 12/10
5800.22	Bouchon à pastille alu-mine 15/10
5800.23	Bouchon à pastille alu-mine 18/10
5800.24	Bouchon à pastille alu-mine 23/10
5900.00.05	Manette de serrage
5900.00.11	Plaque d'attache
5900.00.18	Support de rampe
5900.00.19	Guide d'allonge
5900.00.20	Tube support central
5900.00.27	Collier
5900.21	Corps de buse robinet
5900.22	Bras de rampe
5900.23	Montant de rampe
5900.24	Allonge supérieure
5900.25	Allonge inférieure
5900.34	Support central moyen
5900.39	Cheville d'immobilisation.



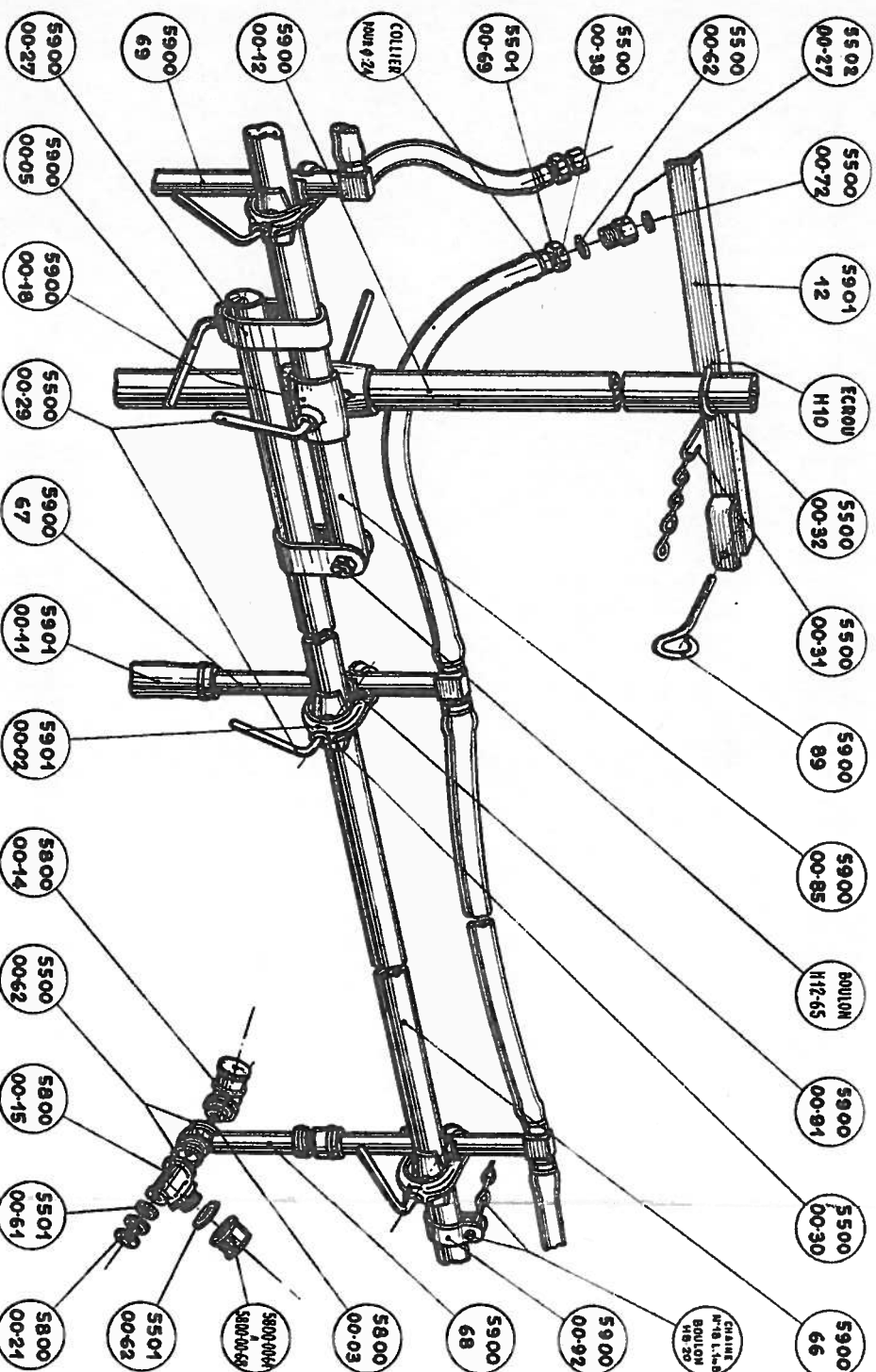


Rampe pommes de terre n° 5903-10

Cette rampe, d'un modèle qui a fait ses preuves depuis fort longtemps dans le traitement de la pomme de terre, permet de pulvériser les solutions dans l'intervalle des lignes et de bas en haut. Elle est fréquemment utilisée quand on veut atteindre des feuilles par le dessous. Le modèle standard comporte 7 branches verticales à buses doubles, soit 14 buses.

Nomenclature des pièces de rechange

Attention, pour toutes vos commandes de pièces, bien spécifier le numéro de code, la désignation et le numéro de série de l'appareil auquel elles sont destinées.

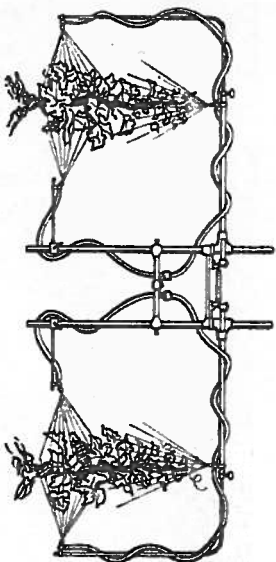


5500.00.29	Manette
5500.00.30	Cale de tube
5500.00.31	Agrafe pour chaîne
5500.00.32	Collier d'attache
5500.00.38	Ecroû
5500.00.62	Joint 12 x 17 x 3
5500.00.72	Joint 10 x 16 x 3
5501.00.61	Joint 4,5 x 11 x 3
5501.00.62	Joint de 15 x 19 x 3
5501.00.69	Buse
5502.00.27	Raccord
5800.00.03	Tige filetée
5800.00.14	Corps de buse
5800.00.15	— de buse coté
5800.00.21	Ecroû moleté
5800.00.64	Bouchon 10/10
5800.00.65	— 12/10
5800.00.66	— 15/10
5800.00.67	— 18/10
5800.00.68	— 23/10
5900.00.05	Manette de serrage
5900.00.12	Montant de rampe
5900.00.18	Support de rampe
5900.00.27	Collier
5900.00.35	Support central de rampe
5900.66	Tube latéral
5900.67	Tubulure intermédiaire
5900.68	Tube porte-buse inférieur
5900.69	Tubulure extrême
5900.89	Cheville d'immobilisation
5901.00.02	Corps de bloc-tube
5901.00.11	Manchette
5901.00.12	Traverse de rampe
5900.00.91	Cale de tube
5900.00.92	Attache pour chaîne



PHILIPS & PAIN - VERMOREL 31, RUE DE LA VANNE MONTROUGE, SEINE - TÉL. ALÉSIA 47-71

VERMOREL

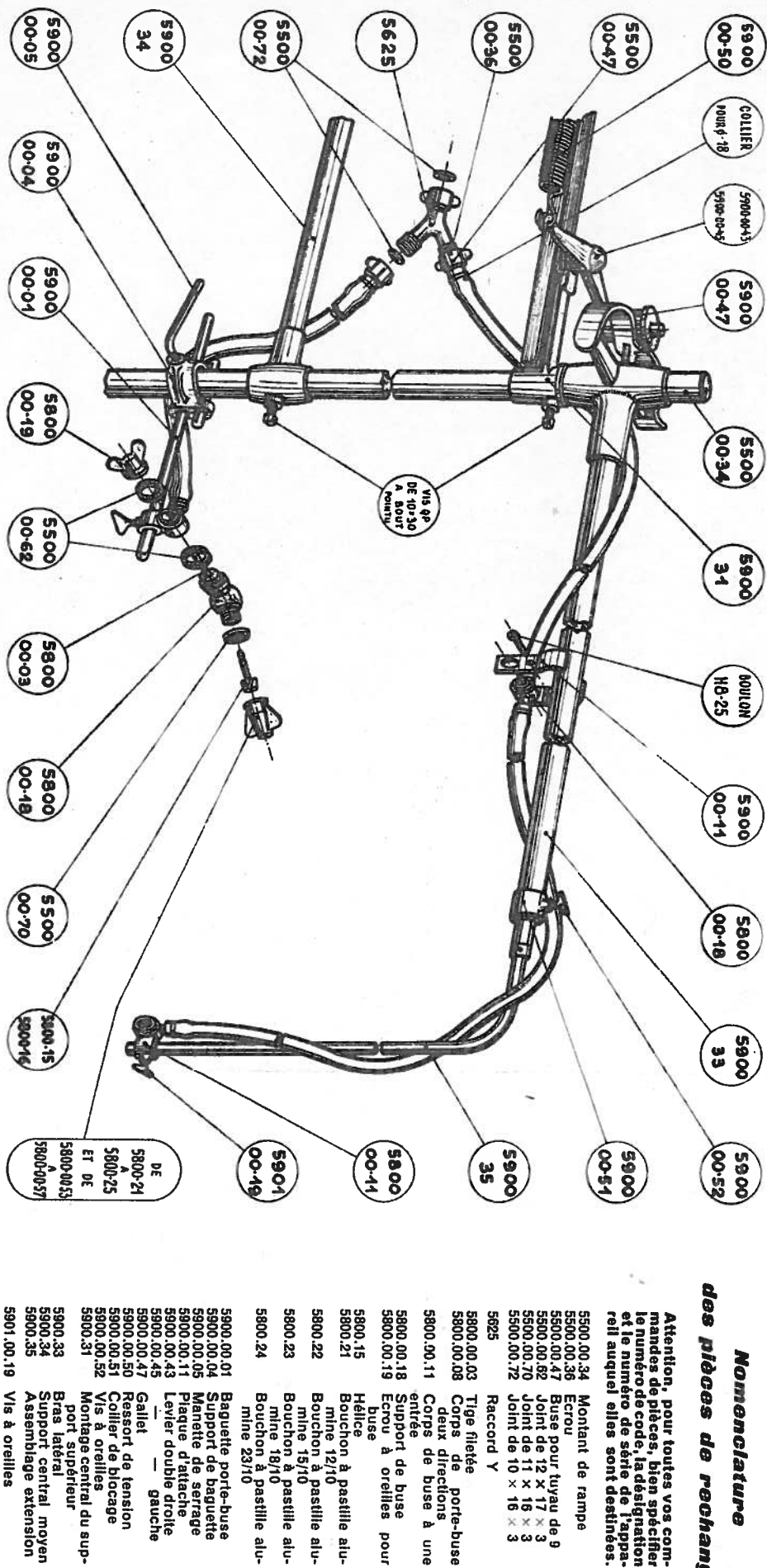


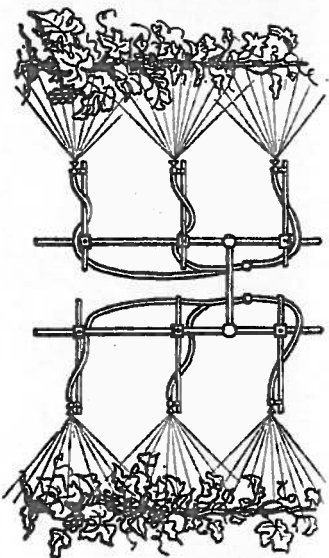
Rampe vigne n° 5904-90 "Prism"

Rampe permettant de traiter deux rangs de vigne palissée ou non. Le mécanisme est conçu de telle sorte que les bras s'escamotent au contact d'un obstacle. De plus, ils peuvent se replier en avant, le long de la machine. Le modèle le plus courant comporte 6 buses. Toutefois, il peut être intéressant de le monter en 8 buses pour les vignobles sur fil de fer. Cette version porte le n° 5905-10. Comme pour l'équipement précédent, on peut augmenter encore le nombre de buses sous la réserve que la pompe de l'appareil ait un débit suffisant.

Nomenclature des pièces de rechange

Attention, pour toutes vos commandes de pièces, bien spécifier le numéro de code, la désignation et le numéro de série de l'appareil auquel elles sont destinées.





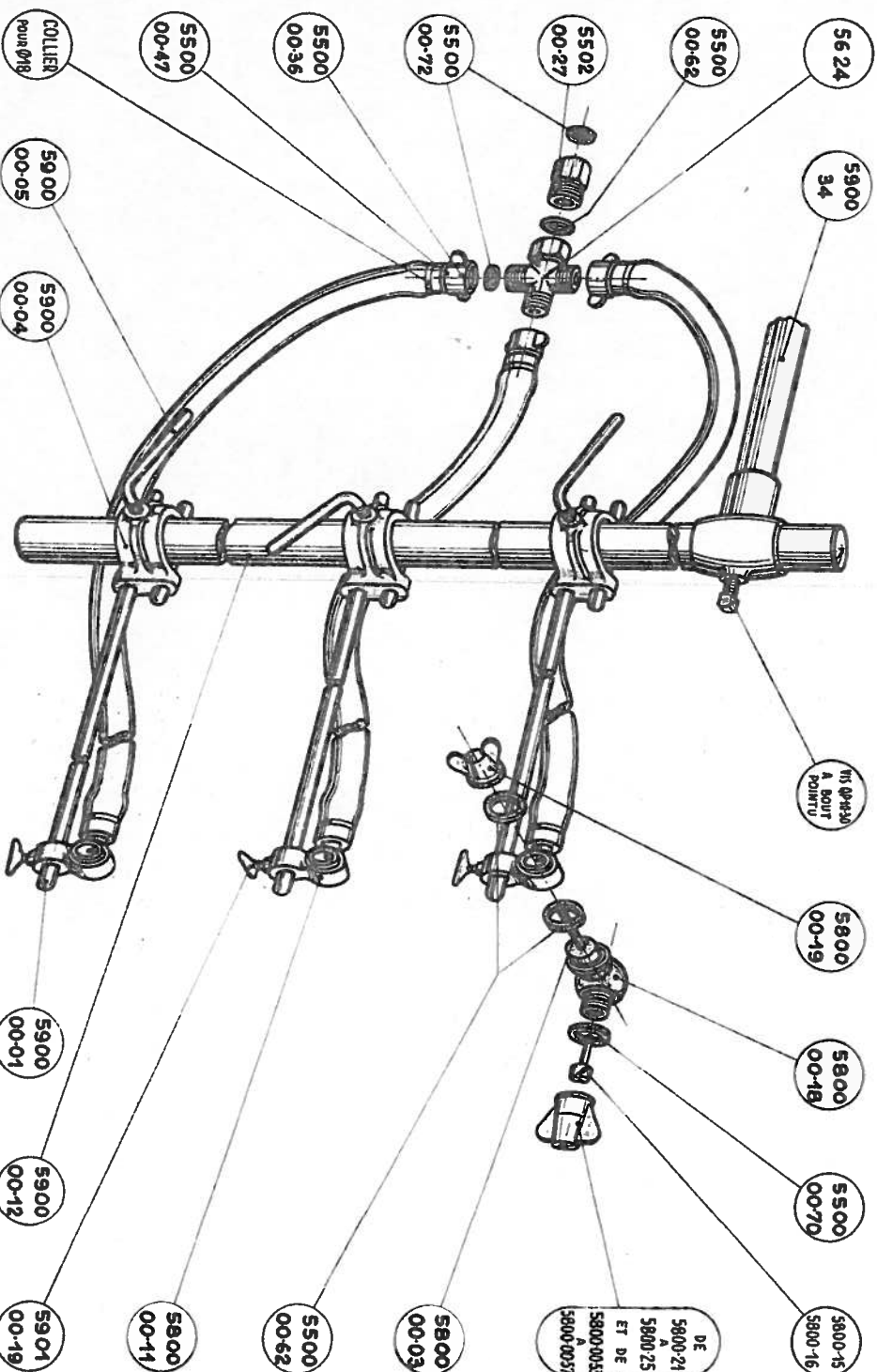
Rampe vigne interligne n° 5804-40 "Atlas"

Rampe plus particulièrement destinée au traitement des vignes sur fil de fer, ou des cultures fruitières en forme palissée, dont les écartements varient de 1 m. 40 à 2 m. Le modèle le plus courant comporte 6 buses sur baguette. Il existe également un modèle 8 buses qui porte le n° 5904-50. Il est évidemment possible d'augmenter le nombre de buses, mais alors le débit hectare risque d'être trop élevé. Certaines versions pour appareils à traction animale sont exécutées avec un seul montant vertical.

Nomenclature des pièces de rechange

Attention, pour toutes vos commandes de pièces, bien spécifier le numéro de code, la désignation et le numéro de série de l'appareil auquel elles sont destinées.

5500.00.36	Ecrou
5500.00.47	Buse pour tuyau de 9
5500.00.62	Joint 12 x 17 x 3
5500.00.70	Joint 11 x 16 x 3
5500.00.72	Joint 10 x 16 x 3
5502.00.27	Raccord
5624	Raccord T
5800.00.03	Tige fileté
5880.00.11	Corps de porte-buse
5800.00.18	Support de buse
5800.00.19	Ecrou à oreilles de buse
5800.15	Hélice
5800.21	Bouchon 12/10
5800.22	— 15/10
5800.23	— 18/10
5800.24	— 23/10
5900.00.01	Baguette porte-buse
5900.00.04	Support de baguette
5900.00.05	Manette de serrage
5900.00.12	Montant de rampe
5900.34	Support central moyen
5901.00.19	Vis à oreille de 8



PHILLIPS & PAIN - VERMOREL 31, RUE DE LA VANNE, MONTROUGE, SEINE - TÉL. ALÉSIA 47-71

VERMOREL